

ufesa

EASYCHOP

picadora



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

FR mode d'emploi

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN UFESA Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDENLAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

- 1- Carcasa del motor
- 2- Depósito de polvo
- 3- Cuchilla de corte
- 4- Recipiente
- 5- Interruptor

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio o personal cualificado equivalente, a fin de evitar cualquier riesgo.

Respete los tiempos de funcionamiento de los accesorios indicados en sus correspondientes secciones del presente manual.

Proceda conforme a la sección de mantenimiento y limpieza del presente manual para la limpieza.

Advertencia: ¡posibles lesiones por mal uso!

Tenga cuidado al manipular las cuchillas afiladas al vaciar el recipiente y durante la limpieza.

Tenga cuidado en caso de que se vierta líquido caliente en el aparato, ya que puede ser expulsado del electro-

doméstico debido a una evaporación repentina.

Desconecte siempre el aparato de la red de suministro eléctrico si se deja desatendida y antes de montarla, desmontarla o limpiarla.

Apague el aparato y desconéctelo de la red de suministro eléctrico antes de cambiar los accesorios o de tocar las piezas móviles.

Los niños no deben utilizar este electrodoméstico. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.

Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar los aparatos si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Este aparato está destinado para uso doméstico. No está previsto que se utilice en aplicaciones como:

- zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo;
- clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast (alojamiento y de-

sayuno).

Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía.

Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo.

El cable de alimentación no se debe enrollar ni envolver alrededor del aparato durante su uso.

No utilice, conecte o desconecte el aparato a la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados.

No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa.

Desenchufe el producto de inmediato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

B&B TRENDS SL. no se hace responsable de ningún daño que se puedan ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Quite el recipiente.
2. Introducir la hoja de corte en el eje simultáneamente para trabajar toda la preparación.
3. Ponga el ingrediente en el recipiente. (Cortar en cubo de 1x1/2x2 cm).
4. Monte la carcasa del motor y bloquéela en la dirección correcta. El símbolo debe ser exactamente coherente.
5. El motor no puede funcionar sin ensamblar correctamente.
6. Enchufe la unidad en la toma de corriente, cuando presione el aparato, funcionará automáticamente.
7. Presione la carcasa del motor de forma intermitente para repetir la operación hasta obtener los resultados deseados. Puede seleccionar 2 velocidades distintas dependiendo de la fuerza con la que presione el interruptor.
8. Si el aparato no funciona correctamente, vierta una parte del ingrediente fuera.
9. Apague la fuente de alimentación cuando vierta el ingrediente.
10. No haga funcionar el aparato de forma continua durante más de 5 segundos. Apague el interruptor cada 5 segundos y deje que se enfríe el motor durante al menos 2 minutos. De lo contrario, el motor puede dañarse.
11. Desenchufe siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Retire los accesorios antes de lavarlos con agua.

Consejos

Para obtener buenos resultados al picar alimentos como zanahorias, ajo, perejil, etc., utilice el aparato en ráfagas cortas.

Cuando sea necesario más tiempo (para montar nata, batir claras de huevo, etc.) dejar enfriar el motor durante 2 minutos entre cada pulsación.

Precaución: Después de haber hecho el trabajo, la cuchilla seguirá girando por un momento. Por su propia seguridad, no quite la tapa hasta que la cuchilla se haya detenido por completo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Debe desenchufar el cable de alimentación antes de limpiar el aparato.

Limpie la hoja con agua corriente. A excepción de la unidad del motor, todos los accesorios se pueden lavar con agua jabonosa.

Todas las piezas, excepto la unidad del motor, se pueden lavar en el lavavajillas.

Limpie la carcasa del motor frotándola con un paño húmedo. No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.

No utilice ningún cepillo de metal, de nylon, ningún limpiador doméstico, diluyente ni otros productos de limpieza similares para limpiar este producto, ya que pueden dañar la estructura de la superficie del aparato.

Utilice un paño suave y seco para limpiar la suciedad del cable de alimentación.

TABLA DE RECETAS

Peso	Cantidad	Tiempo
Carne de vacuno	300gr	5 seg.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, conocida como WEEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de dispositivos electrónicos y eléctricos. No lance este producto a la basura.

Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano. El producto puede disponer de pilas o baterías. Retíralas antes de desechar el producto y deposítelas en los contenedores especiales autorizados para tal fin.

Esperamos que esté satisfecho con este producto.

PORTUGUÊS

GOSTARÍAMOS DE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA. ESPERAMOS QUE O EMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

- 1- Caixa do motor
- 2- Cobertura
- 3- Lâmina de corte
- 4- Recipiente
- 5- Botão

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos.

Respeite o tempo de funcionamento dos acessórios, indicado nas suas secções específicas do manual.

Para limpar, proceda de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual.

Aviso: a utilização incorreta pode causar ferimentos!

Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte afiadas, quando esvaziar o recipiente e durante a limpeza.

Tenha cuidado se tiver deitado líquidos quentes no aparelho, pois estes podem ser ejetados do aparelho devido a uma evaporação repentina.

Desligue sempre o aparelho da tomada se for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.

Desligue o aparelho e tire-o da tomada antes de trocar acessórios ou de tocar nalguma peça que se mova durante a utilização.

Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças.

Os aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e se entenderem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

Este aparelho destina-se a uso doméstico. Não se destina a ser usado em aplicações como:

- áreas da copa de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas rurais;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- ambientes de alojamento e pequeno-almoço.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

O aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, sob qualquer circunstância. A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia.

Antes de ligar o produto, verifique se a tensão da rede elétrica coincide com a indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização.

Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de ligação para o desligar ou usar como puxador.

Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. Com o objetivo de evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca.

A **B&B TRENDS, S.L.** não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Remova o Recipiente.
2. Coloque a lâmina de corte no eixo simultaneamente para que funcione como previsto.
3. Coloque o ingrediente no recipiente. (Corta em cubos de 1x1 / 2x2 cm).
4. Monte a caixa do motor e bloqueie na direção correta para que o símbolo fique posicionado de forma coerente.
5. O motor não funciona sem a montagem correta.
6. Ligue a unidade à tomada. Quando pressionar o aparelho, este funcionará automaticamente.
7. Pressione a caixa do motor de forma intermitente para repetir a operação até que atinja os resultados pretendidos. Pode seleccionar 2 velocidades diferentes, dependendo da força com que carregar no interruptor.
8. Se o aparelho não funcionar corretamente, retire um pouco do ingrediente.
9. Desligue da corrente para retirar o ingrediente.
10. Não opere o aparelho de forma contínua durante mais de 5 segundos. Pare de pressionar o botão a cada 5 segundos e deixe arrefecer o motor durante pelo menos 2 minutos. Caso contrário, o motor pode ficar danificado.
11. Desligue sempre o aparelho da corrente antes de o limpar. Retire os acessórios antes de os lavar com água.

Dicas

Para obter bons resultados na trituração de alimentos como cenouras, alho, salsa, etc., utilize o aparelho em breves descargas.

Quando for necessário mais tempo (para bater natas, bater claras, etc.), deixe o motor arrefecer durante 2 minutos entre cada pulsação.

Atenção: Após a utilização, a lâmina continuará a rodar por um breve instante. Para sua própria segurança, não retire a tampa até que a lâmina tenha parado completamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar, deve desligar a ficha do cabo de alimentação.

Limpe a lâmina sob água corrente. À exceção da unidade do motor, todos os acessórios podem ser lavados em água com sabão.

Todas as peças, exceto a unidade do motor, podem ser lavadas na máquina de lavar louça.

Limpe a caixa do motor com um pano húmido. Não o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.

Não utilize escovas de metal ou de nylon, produtos de limpeza domésticos, diluentes ou outros produtos semelhantes para limpar este produto, uma vez que podem danificar a estrutura da sua superfície.

Utilize um pano macio seco para limpar a sujidade no cabo de alimentação.

TABELA DE RECEITAS

Carga	Quantidade	Tempo
Carne de vaca	300 gr	5 seg.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, conhecida por REEE, que estabelece o enquadramento legal na União Europeia para a eliminação e reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não coloque este produto num caixote de lixo comum. Leve-o ao ponto de tratamento de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo. O produto pode ter pilhas ou baterias. Retirá-las antes de eliminar o produto e depositá-las nos contentores específicos autorizados para esse fim.

Esperamos que fique satisfeito com este produto.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

- 1- Motor housing
- 2- Cover
- 3- Cutting blade
- 4- Bowl
- 5- Switch

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Respect the operating times of the accessories indicated in their specific sections of the manual.

Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

Warning: potential injury from misuse!

Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

Be careful if hot liquid is poured into the appliance as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

This appliance is intended to be used in household. It is not intended to be use in applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT INFORMATION

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS, S.L. will not be held liable for any harm or damage which may occur to people, animals or objects as a result of failure to observe the aforementioned warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Remove the bowl.
2. Put the cutting blade into the axle simultaneously in order to work all preparation.
3. Put the ingredient into the bowl. (Cut into 1x1 / 2x2 cm cube).
4. Assemble the motor housing and lock in the correct direction the symbol should be coherent exactly.
5. The motor can't run without assemble correctly.
6. Plug the unit in the outlet, when press the appliance it run automatically.
7. Press the motor housing intermittently in order to repeat the operation until the desired results are reached. You can select 2 different speeds depending on how hard you press the switch.
8. If the appliance does not run smoothly, please pour out a part of ingredient.
9. Turn off the power when pour out the ingredient.
10. Do not continuously operate the appliance more than 5 seconds. Turn off the switch every 5 seconds and let for at least 2 minutes to cool down the motor. If not, the motor may become damaged.
11. Always unplug the appliance from the power supply before cleaning. Remove the accessories before washing them in water.

Tips

To obtain good results when mincing foodstuffs like carrots, garlic, parsley, etc., use the appliance in short bursts.

When longer time is necessary (to whip cream, beat egg whites, etc.) let the motor cool down for 2 minutes between each pulsation.

Caution: After having done the work, the blade will still continue to rotate for a moment. For your own safety, do not take the lid off until the blade has completely stopped.

CLEANING AND MAINTENANCE

You should unplug the power cord plug before cleaning.

Clean the blade under running water. With the exception of the motor unit, all of the accessories can be washed in soapy water.

All the parts except the motor unit can be washed in the dishwasher.

Clean the motor housing by wiping it down with a damp cloth. Do not immerse it in water or any other liquid.

Please do not use metal brush, nylon brush, household cleanser, diluent and other similar cleaning supplies to clean this product, as they may damage the product surface structure.

Please use soft dry cloth to wipe the dirt on the power cord.

TABLE OF RECIPES

Load	Quantity	Time
Beef	300gr	5 sec.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment, known as WEEE, which establishes the legal framework applicable in the European Union for the disposal and recycling of electrical and electronic appliances. Do not throw this product into the bin. Take it to the nearest electrical and electronic waste treatment plant. The product may contain batteries. Remove them

before disposing of the product and dispose in special containers approved for this purpose.

We hope you are satisfied with this product.

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE LE PRODUIT RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

DESCRIPTION

- 1- Boîtier du moteur
- 2- Couvercle
- 3- Lame
- 4- Bol
- 5- Commutateur

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes ayant des qualifications similaires, afin d'éviter tout danger.

Veillez respecter les temps de fonctionnement des différents accessoires, comme indiqué dans les sections du manuel y afférentes.

Veillez respecter les instructions indiquées dans la section « Entretien et nettoyage » de ce manuel afin d'effectuer le nettoyage.

Avertissement : risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

Des précautions doivent être prises lors de la manipula-

tion des lames tranchantes, lors du vidage du récipient et lors du nettoyage.

Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous versez du liquide chaud dans l'appareil car la vapeur libérée peut engendrer des déversements et des éclaboussures.

Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

Éteignez l'appareil et débranchez la prise du secteur avant de changer un accessoire ou de vous approcher des pièces en mouvement, lorsque l'appareil est utilisé. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Veuillez tenir l'appareil et son fil d'alimentation hors de portée des enfants.

Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Cet appareil électroménager est destiné à un usage domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les situations suivantes :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail ;

- fermes-exploitations agricoles ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et tout autre lieu similaire ;
- les chambres d'hôtes.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie.

Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur du lieu où vous l'utilisez est la même que celle indiquée sur l'étiquette.

Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ni enroulé autour du produit pendant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne branchez ni ne débranchez pas la prise secteur de l'appareil lorsque vous avez les mains et/ou les pieds mouillés.

Ne tirez pas sur le cordon de connexion pour le débrancher ou l'utiliser comme poignée

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou si l'appareil est endommagé et contactez un service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique agréé du service d'assistance officielle de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS, S.L., ne sera pas tenu responsable de tout préjudice envers des personnes, animaux ou objets découlant du non-respect des avertissements susmentionnés.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Retirez le bol.
2. Placez la lame dans l'axe simultanément afin de pouvoir effectuer toute la préparation.
3. Mettez l'ingrédient dans le bol. (Couper en cube de 1x1 / 2x2 cm).
4. Montez le boîtier du moteur et verrouillez-le dans le bon sens ; le symbole doit être exactement conforme.
5. Le moteur ne peut pas fonctionner sans être correctement monté.
6. Branchez l'appareil dans la prise de courant, lorsque vous appuyez sur l'appareil, il fonctionne automatiquement.
7. Appuyez sur le boîtier du moteur de manière intermittente afin de répéter l'opération jusqu'à ce que vous obteniez les résultats souhaités. Vous pouvez sélectionner 2 vitesses différentes selon la force avec laquelle vous appuyez sur l'interrupteur.
8. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez retirer une partie de l'ingrédient.

9. Éteignez l'appareil après avoir versé l'ingrédient.
10. Ne laissez pas l'appareil fonctionner en continu plus de 5 secondes. Coupez l'interrupteur toutes les 5 secondes et laissez-le refroidir le moteur pendant au moins 2 minutes. Dans le cas contraire, le moteur risque de s'endommager.
11. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Retirez les accessoires avant de les laver à l'eau.

Conseils

Utilisez l'appareil par petites impulsions pour obtenir de bons résultats lorsque vous hachez des aliments tels que des carottes, de l'ail, du persil, etc.

Lorsqu'un délai plus long est nécessaire (pour fouetter de la crème, battre des blancs d'œufs, etc.), laissez le moteur refroidir pendant 2 minutes entre chaque action.

Attention : Après avoir effectué le travail, la lame continuera à tourner pendant un moment. Pour votre propre sécurité, ne retirez pas le couvercle avant que la lame ne soit complètement arrêtée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Vous devez débrancher la fiche de la prise secteur avant d'effectuer le nettoyage.

Nettoyez la lame avec de l'eau courante. Tous les accessoires, à l'exception du moteur, peuvent être lavés à l'eau savonneuse.

Toutes les pièces, à l'exception du moteur, peuvent être lavées dans le lave-vaisselle.

Nettoyez le boîtier du moteur en l'essuyant avec un chiffon humide. Ne le trempez pas dans l'eau ou tout autre liquide.

Veillez ne pas utiliser de brosse métallique, de brosse en nylon, de nettoyant ménager, de diluant, ni tout autre produit de nettoyage similaire pour nettoyer cet appareil, car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

Veillez utiliser un chiffon doux et sec pour essuyer la saleté présente sur le cordon d'alimentation.

TABLEAU DES RECETTES

Charge	Quantité	Durée
Bœuf	300 gr	5 sec.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui établit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et le recyclage des appareils électriques et électroniques. Ne pas éter ce produit dans la poubelle. L'amener dans l'usine de traitement des déchets électriques et électroniques la plus proche. Le produit peut disposer de piles ou de batteries. Retirez-les avant de jeter le produit et déposez-les dans le contenant spécial prévu à cet effet.

Nous espérons que ce produit vous donne entière satisfaction.

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA, CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO SODDISFI LE VOSTRE ASPETTATIVE.

ATTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL PRODOTTO CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN LUOGO SICURO PER RIFERIMENTO FUTURO.

DESCRIZIONE

- 1- Blocco motore
- 2- Coperchio
- 3- Lame
- 4- Recipiente
- 5- Interruttore

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare rischi deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico del servizio di assistenza o da personale qualificato.

Rispettare i tempi operativi degli accessori come indicato nelle loro specifiche sezioni del manuale.

Procedere alla pulizia come indicato nella sezione relativa a manutenzione e pulizia di questo manuale.

Avvertenza: l'uso scorretto può causare infortuni!

Prestare attenzione quando si maneggiano le lame, si svuota il recipiente e durante la pulizia.

Prestare attenzione se si versano liquidi caldi nell'apparecchio, poiché una vaporizzazione improvvisa potrebbe farli schizzare fuori dal recipiente.

Scollegare sempre il dispositivo dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di assemblarlo, smontarlo o pulirlo.

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti mobili durante l'uso.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che venga fornita loro adeguata supervisione o istruzioni riguardo all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio stesso e che abbiano compreso i pericoli correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico. Non è concepito per essere utilizzato in situazioni come:

- cucine destinate al personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismi;
- utilizzo da parte di clienti in hotel, motel e altri ambiti residenziali;
- ambiti come bed and breakfast.

Questo dispositivo può essere utilizzato fino all'altitudine massima di 2.000 m sul livello del mare.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Questo apparecchio è progettato per uso domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali in alcuna circostanza. Qualsiasi utilizzo errato o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia.

Prima di collegare il prodotto alla corrente, assicurarsi che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del prodotto.

Il cavo di collegamento elettrico non deve essere attorcigliato o avvolto intorno al prodotto durante l'utilizzo.

Non utilizzare il dispositivo e non collegarlo o scollegarlo all'alimentazione con mani e/o piedi bagnati.

Non tirare il cavo per scollegare o trasportare il prodotto.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni, e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire il dispositivo. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza autorizzato del produttore può eseguire interventi di riparazione o di altro genere sul dispositivo.

B&B TRENDS, S.L. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che potrebbero verificarsi a persone, animali o oggetti in seguito alla mancata osservanza delle suddette avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Rimuovere il recipiente.
2. Inserire le lame nell'asse per procedere alla preparazione.
3. Inserire gli ingredienti nel recipiente. (Tagliare gli ingredienti in cubetti da 1 o 2 cm).
4. Montare nell'alloggiamento del motore e fissare seguendo la corretta direzione indicata nei simboli.
5. Il motore non parte se il montaggio non è stato effettuato correttamente.
6. Collegare l'unità alla corrente elettrica. Il dispositivo parte automaticamente quando premuto.
7. Premere in modo intermittente per ripetere l'operazione, finché non è stato raggiunto il risultato desiderato. È possibile selezionare 2 diverse velocità a seconda di quanto forte si preme l'interruttore.
8. Se il dispositivo non opera in modo corretto, togliere parte degli ingredienti.
9. Scollegare dalla rete elettrica per versare gli ingredienti tritati.
10. Non operare l'apparecchio per più di 5 secondi continuamente. Spegnerlo ogni 5 secondi e attendere almeno 2 minuti per far raffreddare il motore. In caso contrario, il motore potrebbe danneggiarsi.
11. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione prima della pulizia. Rimuovere gli accessori prima di lavarli.

Consigli

Per ottenere i migliori risultati con cibi come carote, aglio, prezzemolo ecc., utilizzare a scatti brevi. Quando è necessario maggior tempo (ad esempio per montare la panna o preparare le chiare a neve), attendere che il motore si raffreddi per 2 minuti dopo ogni pulsazione.

Attenzione: Una volta terminata l'operazione, le lame continueranno a ruotare per breve tempo. Per garantire la sicurezza, non togliere il coperchio finché le lame non si siano totalmente fermate.

PULIZIA E MANUTENZIONE

È necessario scollegare la spina del cavo di alimentazione prima della pulizia.

Pulire le lame sotto acqua corrente. Ad esclusione del blocco motore, tutti gli accessori possono essere lavati con acqua saponata.

Tutte le parti, ad esclusione del motore, possono essere lavate in lavastoviglie.

Pulire il blocco motore con un panno umido. Non immergere in acqua o altri liquidi.

Si prega di non utilizzare spazzole metalliche, spazzole di nylon, detergenti domestici, diluenti o altri prodotti simili per la pulizia con questo prodotto, poiché possono danneggiare la struttura esterna del prodotto.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire lo sporco presente sul cavo di alimentazione.

TABELLA DELLE RICETTE

Carico	Quantità	Tempo
Manzo	300gr	5 secondi

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, note come WEEE, che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non gettare questo prodotto nella spazzatura. Portarlo all'impianto di trattamento dei rifiuti elettrici ed elettronici più vicino. Il prodotto può contenere batterie. Rimuoverle prima di smaltire il prodotto e smaltire in contenitori speciali approvati per questo scopo.

Ci auguriamo che tu sia soddisfatto di questo prodotto.

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN UND WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

BESCHREIBUNG

- 1- Motorgehäuse
- 2- Deckel
- 3- Schneidmesser
- 4- Schüssel
- 5- Schalter

ALLGEMEINE WARNUNG

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Die Betriebszeiten des Zubehörs, die in den entsprechenden Abschnitten des Handbuchs angegeben sind, müssen eingehalten werden.

Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartungs- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs vor.

Warnung: Mögliche Verletzung durch Missbrauch!

Beim Umgang mit den scharfen Klingen, beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung ist besondere Vorsicht geboten.

Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in das Gerät

gegossen wird, da sie durch plötzliches Dampfen aus dem Gerät geschleudert werden kann.

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich an Teile, die sich im Gebrauch bewegen, herantasten.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und sein Kabel müssen außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden.

Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht zur Verwendung vorgesehen in:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäusern;
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungs-ähnlichen Umgebungen;
- Pensionsähnlichen Umgebungen.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2.000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen kommerziell oder industriell verwendet werden. Jede unsachgemäße Verwendung oder unsachgemäße Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie.

Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.

Das Netzkabel darf während des Gebrauchs nicht zusammengerollt oder um das Gerät gewickelt sein.

Benutzen oder stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen ein- oder aus.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen und benutzen Sie es nicht zum Tragen des Geräts.

Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät durchführen.

BB TRENDS SL, übernimmt keine Haftung für Schäden, die an Menschen, Tieren oder Gegenständen infolge der Missachtung der oben erwähnten Warnhinweise entstehen können.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Nehmen Sie die Schüssel ab.
2. Setzen Sie das Messer gleichzeitig auf die Antriebswelle, um die gesamte Zubereitung durchzuführen.
3. Geben Sie die Zutaten in die Schüssel. (In 1x1 / 2x2 cm große Würfel schneiden).
4. Setzen Sie das Motorgehäuse auf und verriegeln Sie es, indem Sie die Markierung auf dem Motorgehäuse mit der Markierung auf der Schüssel ausrichten.
5. Der Motor kann nicht laufen, wenn das Gerät nicht richtig zusammengesetzt ist.
6. Stecken Sie das Gerät in die Steckdose. Wenn Sie das Gerät drücken, läuft es automatisch.
7. Drücken Sie intermittierend auf das Motorgehäuse, um den Vorgang zu wiederholen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist. Sie können 2 verschiedene Geschwindigkeiten wählen, je nachdem, wie stark Sie den Schalter drücken.
8. Wenn das Gerät nicht reibungslos läuft, nehmen Sie bitte einen Teil der Zutaten heraus.
9. Schalten Sie das Gerät beim Ausgießen der Zutaten aus.
10. Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 5 Sekunden kontinuierlich. Schalten Sie den Schalter alle 5 Sekunden aus und lassen Sie den Motor mindestens 2 Minuten lang abkühlen. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
11. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz. Nehmen Sie das Zubehör ab, bevor Sie es in Wasser reinigen.

Tipps

Um gute Ergebnisse beim Zerkleinern von Lebensmitteln wie Karotten, Knoblauch, Petersilie usw. zu erzielen, betreiben Sie das Gerät in kurzen Stößen.

Wenn eine längere Zeitspanne erforderlich ist (zum Schlagen von Sahne, Eiweiß usw.), lassen Sie den Motor zwischen jedem Arbeitsgang 2 Minuten lang abkühlen.

Vorsicht: Nach dem Ausschalten dreht sich das Messer noch einige Sekunden weiter. Nehmen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit den Deckel erst ab, wenn das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist.

REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Stecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie die Klinge unter fließendem Wasser. Mit Ausnahme der Motoreinheit kann das gesamte Zubehör in Seifenwasser gereinigt werden.

Alle Teile mit Ausnahme des Motors können in der Spülmaschine gereinigt werden.

Reinigen Sie das Motorgehäuse, indem Sie es mit einem feuchten Tuch abwischen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.

Bitte verwenden Sie zur Reinigung keine Metall- oder Nylonbürsten, Haushaltsreiniger, Lösemittel und ähnliche Reinigungsmittel, da diese die Oberflächenstruktur des Geräts beschädigen können.

Zum Abwischen von Verschmutzungen auf dem Netzkabel verwenden Sie bitte ein weiches, trockenes Tuch.

REZEPTE

Zutaten	Menge	Zeit
Rindfleisch	300 gr.	5 Sek.

PRODUKTENTSORGUNG



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Beseitigung und das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten festlegt. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Müll. Bringen Sie es zu Ihrem nächsten elektrischen und elektronischen Abfallbehandlungszentrum.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sind.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ НА БЕЗОПАСНО МЕСТО ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ.

ОПИСАНИЕ

- 1- Гнездо на мотора
- 2- Капак
- 3- Режещо острие
- 4- Купа
- 5- Превключвател

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Спазвайте времето на работа на приставките, посочено в техните специфични раздели на ръководството.

При почистване следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на това ръководство.

Предупреждение: потенциално нараняване при неправилна употреба!

Трябва да се внимава при работа с острите режещи ножчета, изпразването на купата и по време на почистване.

Внимавайте, ако гореща течност бъде изсипана в уреда, тя може да бъде изхвърлена от уреда поради внезапно отделяне на пара.

Винаги изключвайте уреда от захранването, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

Изключвайте уреда от превключвателя за захранването, преди да сменят приставки или да приближите части, които се движат по време на употреба.

Този уред не трябва да бъде използван от деца. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца.

Уредите може да се използват от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с тях опасности.

Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

Този уред е предназначен за употреба в домакинството. Не е предвидена употребата му в:

- кухненски пространства за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- ферми;
- от клиенти в хотели, мотели и друг тип жилищна среда;
- среда от типа нощувка и закуска.

Този уред е проектиран за употреба при максимална надморска височина до 2000 м над морското равнище.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Този уред е предназначен за домашна употреба и не трябва да се използва за търговска или промишлена употреба при никакви обстоятелства. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда ще направи гаранцията му невалидна.

Преди да включите уреда, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда.

Кабелът за свързване към мрежата не трябва да се заплита или увива около уреда по време на употреба.

Не използвайте уреда и не го включвайте и изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и / или крака.

Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите или за да го използвате като ръкохватка. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната търговска марка може да извършва ремонт или процедури по устройството.

B&BTRENDS, S.L. не носи отговорност за наранявания или щети, които могат да възникнат при хора, животни или предмети в резултат на неспазване на горепосочените предупреждения

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Отстранете купата.
2. Заедно с това поставете режещото устройство в оста, за да работи целия уред.
3. Поставете съставките в купата. (Нарежете на кубчета от по 1x1 / 2x2 см).
4. Сглобете гнездото за мотора и заключващия механизъм в правилната посока, символите трябва точно да съвпадат.
5. Моторът не може да работи без правилното сглобяване.
6. Включете уреда в контакта, при натискане уредът ще заработи автоматично.
7. Притискайте гнездото на мотора няколко пъти, за да повторите действието, докато получите желаните резултати. Можете да изберете 2 различни скорости в зависимост от силата на натискане на превключвателя.
8. Ако уредът не работи както трябва, моля, извадете част от съставките.
9. Изключете захранването и извадете съставките.
10. Не оставяйте уреда да работи повече от 5 секунди. Изключвайте превключвателя на всеки 5 секунди и оставете моторът да се охлади за поне 2 минути. Ако не го направите, моторът може да се повреди.

11. Винаги изключвайте уреда от електрозахранването, преди да го почистите. Свалете принадлежностите, преди да ги измиете с вода.

Съвети

За да получите добри резултати при смилане на хранителни продукти, като моркови, чесън, магданоз и др., използвайте уреда с кратки натискания.

Когато е необходимо по-дълго време (за разбиване на крем, на белтъци и др.), оставете моторът да се охлади за 2 минути между всяко кратко натискане.

Внимание: След като сте си свършили работата, острието трябва да продължи да се върти за момент. За Вашата безопасност, не сваляйте капака, докато острието не спре изцяло.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване трябва да извадите щепсела на захранващия кабел.

Почистете острието под течаща вода. С изключение на блока с мотора, всички принадлежности могат да се изплакват със сапунена вода.

Всички части, с изключение на блока с мотора, могат да се мият в миялна машина.

Почистете гнездото на мотора, като го избършете с влажна кърпа. Не го потапяйте във вода или друга течност.

Моля, не използвайте метална четка, найлонова четка, домакински почистващ препарат, разтворител или други почистващи средства, за да почистите този продукт, тъй като биха могли да повредят повърхностната му структура.

Моля, използвайте мека суха кърпа, за да избършете замърсяванията по захранващия кабел.

ТАБЛИЦА С РЕЦЕПТИ

Натоварване	Количество	Време
Телешко месо	300 г	5 сек.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Това изделие съответства на Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), с която се определя правната рамка, приложима в Европейския съюз по отношение на изхвърлянето и рециклирането на електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте този продукт в кош за отпадъци. Отнесете го до най-близкия завод за преработване на електрически и електронни отпадъци. Продуктът може да съдържа батерии. Извадете ги, преди да изхвърлите продукта, и го изхвърлете в одобрените за целта специални контейнери.

Надяваме се, че сте доволни от този продукт.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي EU/19/2012 للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم WEEE (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



1. أزل غطاء الصحن.
2. ضع شفرة القطع في المحور في وقت واحد من أجل اتخاذ كل التحضيرات.
3. ضع المكونات في الصحن. (قم بالتقطيع إلى مكعبات مفاص 2x1 / 2x1 سم).
4. قم بتجميع مبيت المحرك وقلبه في الاتجاه الصحيح، ويجب أن يكون الرمز متماسكًا تمامًا.
5. لا يستطيع المحرك أن يعمل بدون التجميع بشكل صحيح.
6. قم بتوصيل الوحدة بالمأخذ، وعند الضغط على الجهاز يتم تشغيله تلقائيًا.
7. اضغط على مبيت المحرك بشكل متقطع لتكرار العملية حتى الوصول إلى النتائج المرجوة. حافظ على الضغط على طغضلاة بوعصه يد ملء أكامتعا من تفلتخم من تعمر ديدحتك نكميد إذا لم يعمل الجهاز بسلاسة، فيرجى سكب جزء من المكون.
9. فصل الطاقة عند سكب المكون.
10. لا تقم بتشغيل الجهاز بشكل مستمر لأكثر من 5 ثوان. قم بإيقاف تشغيل المفتاح كل 5 ثوانٍ واتركه لمدة دقيقتين على الأقل حتى يبرد المحرك. إن لم يتم تنفيذ ذلك فقد يتلف المحرك.
11. احرص دائمًا على فصل الجهاز عن وحدة الإمداد بالطاقة قبل التنظيف. اخلع الكماليات قبل غسلها في الماء.

نصائح:

للحصول على نتائج جيدة عند فرم الأطعمة، مثل الجزر والثوم والبقدونس وما إلى ذلك، استخدم الجهاز على دفعات قصيرة. عندما تكون هناك حاجة لوقت أطول (لخفق الكريمة، وخفق بياض البيض، وما إلى ذلك) اترك المحرك يبرد لمدة دقيقتين بين كل نبضة والأخرى. تنبيه: بعد الانتهاء من العمل، سيستمر السكين في الدوران للحظة. من أجل سلامتك الشخصية، لا تنزع الغطاء حتى يتوقف السكين تمامًا.

الصيانة والتنظيف

ينبغي عليك فصل قابس سلك الطاقة قبل التنظيف. نظف السكين أسفل الماء الجاري. باستثناء وحدة المحرك، يمكن غسل جميع الملحقات بالماء والصابون. كل الأجزاء الأخرى باستثناء وحدة المحرك يمكن غسلها في غسالة الأطباق. نظف مبيت المحرك من خلال مسحه إلى أسفل بقطعة قماش. لا تغمره في الماء ولا في أي سائل آخر. يُرجى عدم استخدام الفرشاة المعدنية وفرشاة من النايلون والمنظف المنزلي والمخفف أو مستلزمات التنظيف الأخرى المشابهة لتنظيف هذا المنتج، إذ إنها قد تسبب تلفًا لهيكل سطح المنتج. يُرجى استخدام قطعة قماش نظيفة ناعمة وجافة لمسح الأتربة الموجودة على سلك الطاقة

جدول الوصفات

الحمل	الكمية	المدة
لحم بقرى	300 جم	5 ثوان

يُمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر المتضمنة.

لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز.
هذا الجهاز مُعد للاستخدام في المنزل. غير مُعد للاستخدام في تطبيقات مثل:

- مناطق مطبخ العاملين في المتاجر، أو المكاتب، أو بيئات العمل الأخرى؛
 - بيوت المزارع؛
 - من خلال العملاء في الفنادق، أو النزل، أو أي بيئات إقامة أخرى؛
 - بيئات المبيت والإفطار.
- صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى 2000 متر فوق سطح البحر.

تحذيرات مهمة

- صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، ويجب عدم استخدامه مطلقاً للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير مناسب مع المنتج يجعل الضمان باطلاً أو ملغى.
- قبل توصيل المنتج بالكهرباء، تحقق من أن جهد المصدر الرئيسي للكهرباء هو الجهد نفسه المشار إليه على ملصق المنتج.
- يجب تجنب تشابك كبل توصيل التيار الكهربائي أو التفافه حول المنتج أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز، أو توصله وتفصله عن التيار الكهربائي بيديك و/أو قدمين رطبتين.
- لا تسحب سلك التوصيل لفصله أو استخدامه للحمل.
- افصل المنتج فوراً من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع أي خطر من الأخطار، لا تفتح الجهاز. لا يُسمح إلا للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.
- لا تتحمل B&B TRENDS SL مسؤولية أي أضرار قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة عدم مراعاة هذه التحذيرات.

نود أن نشرك على اختيارك لـ UFESA، ونأمل أن ينال أداء المنتج رضاك ويسعدك.

تحذير

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

1---مبيت المحرك

2---غطاء

3---شفرة القطع

4---صحن

5--مفتاح تشغيل

تعليمات السلامة

في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة أو ما يمثله من الأشخاص المؤهلين لتجنب الخطر. التزم بمرات تشغيل الملحقات على النحو المحدد في كل قسم من أقسام الدليل.

انتقل إلى قسم الصيانة والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف.

تحذير: قد تتعرض لخطر الإصابة نتيجة إساءة الاستخدام!

يجب توخي الحذر عند التعامل مع سكاكين القطع الحادة، وإفراغ الإناء وأثناء التنظيف.

كن حذرًا عند صب سائل ساخن في الجهاز إذ إنه قد يندفع خارج الجهاز بسبب البخار المفاجئ.

عليك دائمًا فصل الجهاز من القاعدة عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل تركيبه أو فكه أو تنظيفه.

عليك إيقاف الجهاز وفصله عن مزود التيار قبل تغيير الملحقات أو قبل الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام.

لا يُسمح للأطفال استخدام هذا الجهاز. يحفظ الجهاز والسلوك الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía.

Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía.

Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito.

Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia.

Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void.

You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet.

Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie.

Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia.

Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia.

Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна.

Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права.

За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري في بلد بيعه. B & B TRENDS, S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن له من قبل شركة للدول B&B TRENDS, S.L. يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة أو B&B TRENDS, S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من قبل B&B TRENDS, S.L. الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام الضمان بالكامل

يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

Pl. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en **<https://sat.ufesa.com/>**

Check out your nearest service station at **<https://sat.ufesa.com/>**

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 03/2022